QCY SP3



User Manual

Čeština
Slovenčina
Magyar
Română
Deutsch
Български
Polski
Slovenščina
English

Sunnysoft s.r.o.

QCY SP3

Přenosný bezdrátový reproduktor



Uživatelský manuál

Před použitím si přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Aplikace QCY

Obsah

1 Přehled **3**

2 Zapnutí a vypnutí **3**

3 Párování Bluetooth **4**

3.1 První spárování 4

3.2 Automatické opětovné připojení 4

4 Párování v režimu TWS **4**

5 Obnovení továrního nastavení **5**

5.1 Smazání záznamů o párování 5

6 Přehled ovládání **6**

7 Kontrolka **6**

7.1 Slabá baterie 6

7.2 Nabíjení 6

8 Řešení problémů **7**

8.1 Reproduktor nehraje 7

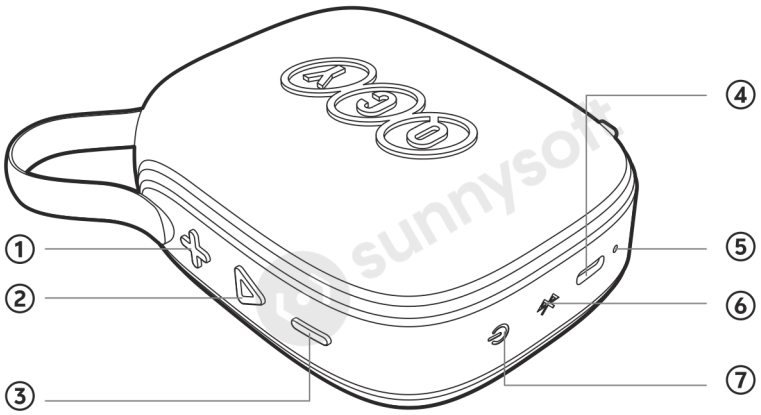
8.2 K reproduktoru se nelze bezdrátově připojit 7

8.3 Výpadky zvuku při bezdrátovém přehrávání 7

9 Bezpečnostní pokyny **7**

10 Výrobce a shoda s předpisy **8**

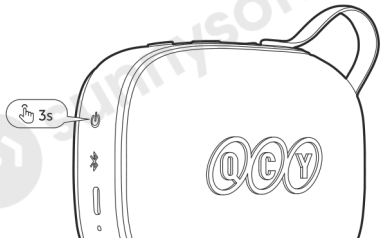
1. Přehled



1. Hlasitost +
2. Multifunkční tlačítko
3. Hlasitost –
4. Nabíjecí port Type-C
5. Kontrolka LED
6. Tlačítko Bluetooth
7. Tlačítko napájení

2. Zapnutí a vypnutí

1. Když je reproduktor vypnutý, zapnete ho přidržením tlačítka napájení (7) na 3 sekundy.
2. Když je reproduktor zapnutý, vypnete ho přidržením tlačítka napájení (7) na 3 sekundy.



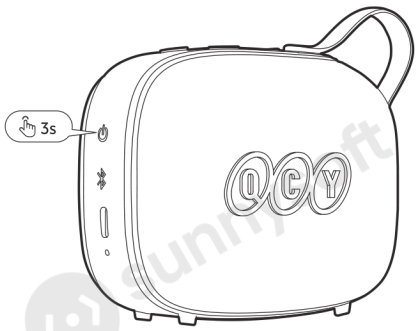
Tlačítko napájení přidržte 3 sekundy.

3. Párování Bluetooth

3.1 První spárování

1. Přidržte tlačítko napájení 3 sekundy. Modrá kontrolka rychle bliká a reproduktor se sám přepne do režimu párování.
2. V telefonu zapněte Bluetooth a v seznamu zařízení vyberte **QCY SP3**. Tím je párování hotové.
3. Při dalším použití se reproduktor ke spárovanému zařízení Bluetooth připojí sám.

Poznámka
Pokud se do 20 minut nepřipojí žádné zařízení, reproduktor se sám vypne.

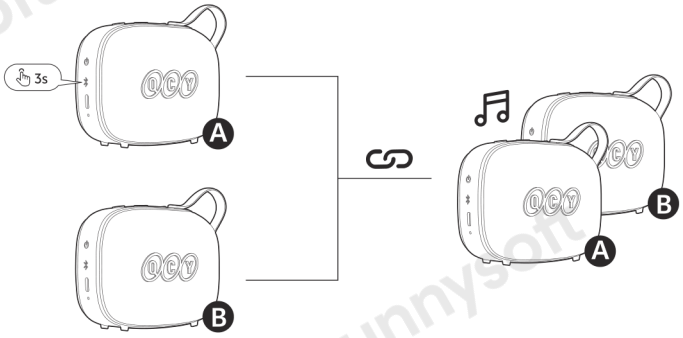


3.2 Automatické opětovné připojení

Pokud má reproduktor záznam o párování, do 1 minuty po zapnutí se sám znovu připojí k poslednímu spárovanému zařízení. Když se připojení nezdaří, přepne se znovu do režimu párování. Pokud se do 3 minut nepřipojí žádné zařízení (modrá kontrolka pomalu bliká), přejde do režimu spánku. Po 20 minutách nečinnosti bez obsluhy se reproduktor sám vypne.

4. Párování v režimu TWS

1. V režimu párování přidržte na reproduktoru A tlačítko Bluetooth 3 sekundy, dokud modrá kontrolka nezačne rychle blikat. Reproduktor A se přepne do režimu párování TWS.
2. Zapněte reproduktor B, aby se přepnul do režimu párování. Oba reproduktory se spárují samy.



Reproduktor A: přidržte tlačítko Bluetooth 3 sekundy; reproduktory A a B se spárují.

Poznámka

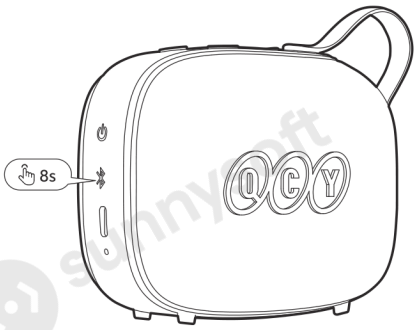
1. Všechna tlačítka reproduktorů A a B fungují synchronně, kromě tlačítka napájení.
2. Když v režimu TWS vypnete reproduktor B, reproduktor A dál normálně hraje.
3. Když vypnete reproduktor A, vypnou se oba reproduktory současně.
4. Párování TWS zrušíte jedním stiskem tlačítka Bluetooth na kterémkoli z reproduktorů. Oba reproduktory se pak přepnou do režimu párování Bluetooth.

5. Obnovení továrního nastavení

5.1 Smazání záznamů o párování

(Použijte, když se reproduktor nedaří správně připojit.)

V režimu párování přidržte tlačítko Bluetooth (6) na 8 sekund, dokud modrá kontrolka nezabliká – seznam spárovaných zařízení se maže. Po obnovení továrního nastavení se reproduktor sám vypne.

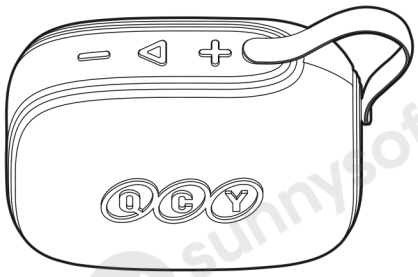


Tlačítko Bluetooth přidržte 8 sekund.

Poznámka

Po obnovení továrního nastavení reproduktor znovu připojte postupem pro první spárování.

6. Přehled ovládání



Funkce	Tlačítko	Stisk
Přehrávání / pauza	2	x1
Zesílení	1	x1
Zeslabení	3	x1
Další skladba	1	x2
Předchozí skladba	3	x2

x1 jeden stisk x2 dvojitý stisk

7. Kontrolka

7.1 Slabá baterie

Pod 20 %: červená kontrolka pomalu bliká.

7.2 Nabíjení

- 100 %: červená kontrolka zhasne.
- Pod 99 %: červená kontrolka svítí.

Poznámka

Když reproduktor hraje, může se červená kontrolka nabíjení nebo slabé baterie překrývat s modrou kontrolkou a světlo pak vypadá růžově. Je to normální jev.

8. Řešení problémů

8.1 Reproduktor nehraje

1. Zkontrolujte, že je reproduktor zapnutý.
2. Zkontrolujte, že zdroj zvuku normálně přehrává.
3. Zkontrolujte, jestli není hlasitost reproduktoru nebo zdroje stažená úplně dolů.
4. Odpojte napájení a reproduktor znovu zapněte.

8.2 K reproduktoru se nelze bezdrátově připojit

1. Ověřte, že je reproduktor přepnutý na bezdrátový vstup. V jiném režimu zvukového vstupu není bezdrátové připojení k dispozici. Jedním stiskem tlačítka napájení reproduktor odpojte od všech zařízení Bluetooth a zkuste to znovu.
2. Bezdrátové připojení má dosah 10 metrů. Ověřte, že jste v dosahu.
3. Zkuste se připojit z jiného bezdrátového zařízení.

8.3 Výpadky zvuku při bezdrátovém přehrávání

Zkontrolujte, jestli připojené zařízení není mimo dosah nebo jestli mezi ním a reproduktorem nejsou překážky.

9. Bezpečnostní pokyny

1. Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej.
2. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte (déle než 2 týdny), dobijte jej.
3. Používejte nabíječku od certifikovaného výrobce, která splňuje místní bezpečnostní normy.
4. Pokud telefon výrobek nenajde, přepněte výrobek znovu do režimu párování nebo u něj obnovte tovární nastavení. Při chybě softwaru v telefonu vypněte a znovu zapněte Bluetooth, případně telefon restartujte.
5. Baterii nerozebírejte ani neupravujte, nevkládejte do ní cizí předměty, nevystavujte ji vysokým teplotám a neponořujte ji do vody ani do jiných kapalin – mohlo by dojít k úniku elektrolytu, přehřátí, vznícení nebo výbuchu. Baterii smí vyměnit pouze výrobce.
6. Baterii neupusťte, nemačkejte ani nepropichujte. Zabraňte vnějšímu tlaku, který by mohl způsobit vnitřní zkrat a přehřátí.

7. Výrobek z žádného důvodu nerozebírejte ani neupravujte. Může to způsobit požár, elektrický průraz nebo trvalé poškození výrobku.
8. Nevystavujte výrobek příliš nízkým ani příliš vysokým teplotám (pod 0 °C nebo nad 45 °C).
9. Nesviťte kontrolkou výrobku do blízkosti očí dětí ani zvířat.
10. Nepoužívejte výrobek za bouřky. Může to způsobit jeho nesprávnou funkci a zvyšuje to riziko úrazu elektrickým proudem.
11. K čištění výrobku nepoužívejte olej ani jiné těkavé kapaliny.
12. Nepoužívejte zařízení dlouho při vysoké hlasitosti – může to poškodit sluch.



VAROVÁNÍ! Dlouhodobé vystavení hlasitému zvuku může způsobit dočasné nebo trvalé poškození či ztrátu sluchu. Proto neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti a nastavte hlasitost na přiměřenou úroveň.

10. Výrobce a shoda s předpisy

Kmitočtové pásmo: 2,402–2,480 GHz

Vysílací výkon: < 6 dBm

Výrobce: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Adresa: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: support@qcymall.com



Upozornění: Tato značka znamená, že se výrobek nesmí v celé EU likvidovat spolu s běžným domovním odpadem. Aby nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, předejte jej odpovědně k recyklaci a přispějte tak k udržitelnému opětovnému využití materiálů. Použité zařízení odevzdejte do sběrného systému nebo u prodejce, kde jste výrobek koupili; postarají se o jeho ekologickou recyklaci.



Aby se dosáhlo nejvyšší rychlosti nabíjení, musí nabíječka dodávat výkon nejméně 2 W, který rádiové zařízení vyžaduje, a nejvýše 5 W.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

QCY SP3

Prenosný bezdrôtový reproduktor



Používateľský manuál

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte ho na budúce použitie.

Aplikácia QCY

Obsah

1 Prehľad **3**

2 Zapnutie a vypnutie **3**

3 Párovanie Bluetooth **4**

3.1 Prvé spárovanie 4

3.2 Automatické opätovné pripojenie 4

4 Párovanie v režime TWS **4**

5 Obnovenie výrobných nastavení **5**

5.1 Zmazanie záznamov o párovaní 5

6 Prehľad ovládania **6**

7 Kontrolka **6**

7.1 Slabá batéria 6

7.2 Nabíjanie 6

8 Riešenie problémov **7**

8.1 Reproduktor nehrá 7

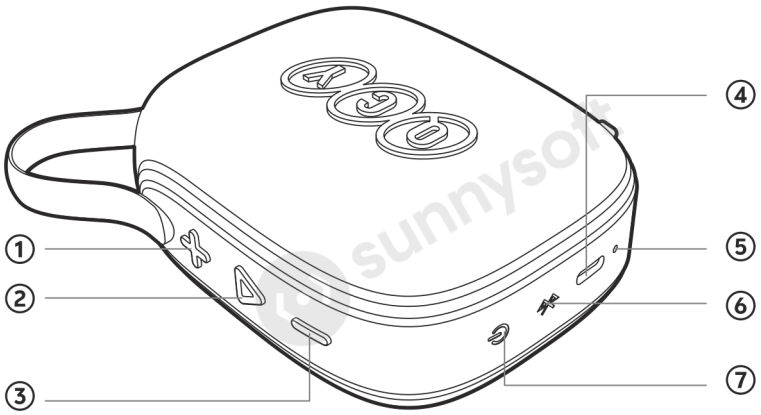
8.2 K reproduktoru sa nedá bezdrôtovo pripojiť 7

8.3 Výpadky zvuku pri bezdrôtovom prehrávaní 7

9 Bezpečnostné pokyny **7**

10 Výrobca a zhoda s predpismi **8**

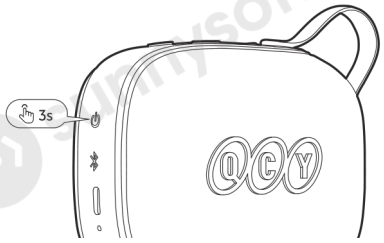
1. Prehľad



1. Hlasitosť +
2. Multifunkčné tlačidlo
3. Hlasitosť –
4. Nabíjací port Type-C
5. Kontrolka LED
6. Tlačidlo Bluetooth
7. Tlačidlo napájania

2. Zapnutie a vypnutie

1. Keď je reproduktor vypnutý, zapnete ho podržaním tlačidla napájania 7 na 3 sekundy.
2. Keď je reproduktor zapnutý, vypnete ho podržaním tlačidla napájania 7 na 3 sekundy.



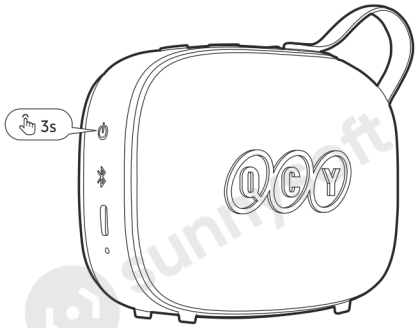
Tlačidlo napájania podržte 3 sekundy.

3. Párovanie Bluetooth

3.1 Prvé spárovanie

1. Podržte tlačidlo napájania 3 sekundy. Modrá kontrolka rýchlo bliká a reproduktor sa sám prepne do režimu párovania.
2. V telefóne zapnite Bluetooth a v zozname zariadení vyberte **QCY SP3**. Tým je párovanie hotové.
3. Pri ďalšom použití sa reproduktor k spárovanému zariadeniu Bluetooth pripojí sám.

Poznámka
Ak sa do 20 minút nepripojí žiadne zariadenie, reproduktor sa sám vypne.

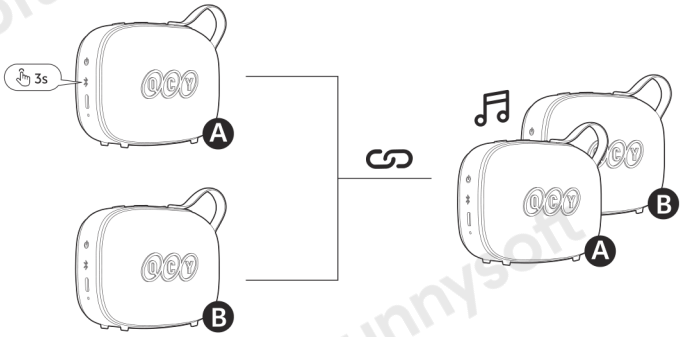


3.2 Automatické opätovné pripojenie

Ak má reproduktor záznam o párovaní, do 1 minúty po zapnutí sa sám znova pripojí k naposledy spárovanému zariadeniu. Keď sa pripojenie nepodarí, znova sa prepne do režimu párovania. Ak sa do 3 minút nepripojí žiadne zariadenie (modrá kontrolka pomaly bliká), prejde do režimu spánku. Po 20 minútach nečinnosti bez obsluhy sa reproduktor sám vypne.

4. Párovanie v režime TWS

1. V režime párovania podržte na reproduktore A tlačidlo Bluetooth 3 sekundy, kým modrá kontrolka nezačne rýchlo blikať. Reproduktor A sa prepne do režimu párovania TWS.
2. Zapnite reproduktor B, aby sa prepol do režimu párovania. Oba reproduktory sa spárujú samy.



Reproduktor A: podržte tlačidlo Bluetooth 3 sekundy; reproduktory A a B sa spárujú.

Poznámka

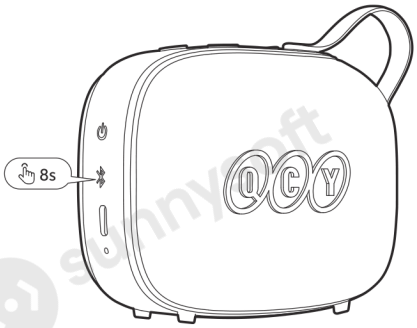
1. Všetky tlačidlá reproduktorov A a B fungujú synchrónne, okrem tlačidla napájania.
2. Keď v režime TWS vypnete reproduktor B, reproduktor A ďalej normálne hrá.
3. Keď vypnete reproduktor A, vypnú sa oba reproduktory súčasne.
4. Párovanie TWS zrušíte jedným stlačením tlačidla Bluetooth na ktoromkoľvek z reproduktorov. Oba reproduktory sa potom prepnú do režimu párovania Bluetooth.

5. Obnovenie výrobných nastavení

5.1 Zmazanie záznamov o párovaní

(Použite, keď sa reproduktor nedarí správne pripojiť.)

V režime párovania podržte tlačidlo Bluetooth (6) 8 sekúnd, kým modrá kontrolka nezabliká – zoznam spárovaných zariadení sa maže. Po obnovení výrobných nastavení sa reproduktor sám vypne.

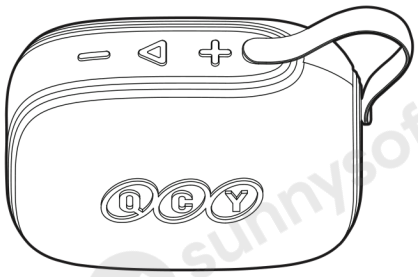


Tlačidlo Bluetooth podržte 8 sekúnd.

Poznámka

Po obnovení výrobných nastavení reproduktor znova pripojte postupom pre prvé spárovanie.

6. Prehľad ovládania



Funkcia	Tlačidlo	Stlačenie
Prehrávanie / pauza	2	x1
Zvýšenie hlasitosti	1	x1
Zníženie hlasitosti	3	x1
Ďalšia skladba	1	x2
Predchádzajúca skladba	3	x2

x1 jedno stlačenie x2 dvojité stlačenie

7. Kontrolka

7.1 Slabá batéria

Pod 20 %: červená kontrolka pomaly bliká.

7.2 Nabíjanie

- 100 %: červená kontrolka zhasne.
- Pod 99 %: červená kontrolka svieti.

Poznámka
Keď reproduktor hrá, môže sa červená kontrolka nabíjania alebo slabej batérie prekrývať s modrou kontrolkou a svetlo potom vyzerá ružovo. Je to normálny jav.

8. Riešenie problémov

8.1 Reproduktor nehrá

1. Skontrolujte, či je reproduktor zapnutý.
2. Skontrolujte, či zdroj zvuku normálne prehráva.
3. Skontrolujte, či nie je hlasitosť reproduktora alebo zdroja stiahnutá úplne nadol.
4. Odpojte napájanie a reproduktor znova zapnite.

8.2 K reproduktoru sa nedá bezdrôtovo pripojiť

1. Overte, či je reproduktor prepnutý na bezdrôtový vstup. V inom režime zvukového vstupu nie je bezdrôtové pripojenie k dispozícii. Jedným stlačením tlačidla napájania reproduktor odpojte od všetkých zariadení Bluetooth a skúste to znova.
2. Bezdrôtové pripojenie má dosah 10 metrov. Overte, či ste v dosahu.
3. Skúste sa pripojiť z iného bezdrôtového zariadenia.

8.3 Výpadky zvuku pri bezdrôtovom prehrávaní

Skontrolujte, či pripojené zariadenie nie je mimo dosahu alebo či medzi ním a reproduktorom nie sú prekážky.

9. Bezpečnostné pokyny

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho.
2. Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (dlhšie než 2 týždne), dobite ho.
3. Používajte nabíjačku od certifikovaného výrobcu, ktorá spĺňa miestne bezpečnostné normy.
4. Ak telefón výrobok nenájde, prepnite výrobok znova do režimu párovania alebo na ňom obnovte výrobné nastavenia. Pri chybe softvéru v telefóne vypnite a znova zapnite Bluetooth, prípadne telefón reštartujte.
5. Batériu nerozoberajte ani neupravujte, nevkladajte do nej cudzie predmety, nevystavujte ju vysokým teplotám a neponárajte ju do vody ani do iných kvapalín – mohlo by dôjsť k úniku elektrolytu, prehriatiu, vznieteniu alebo výbuchu. Batériu smie vymeniť iba výrobca.
6. Batériu nenechajte spadnúť, nestláčajte ju ani neprepichujte. Zabráňte vonkajšiemu tlaku, ktorý by mohol spôsobiť vnútorný skrat a prehriatie.

7. Výrobok zo žiadneho dôvodu nerozoberajte ani neupravujte. Môže to spôsobiť požiar, elektrický prieraz alebo trvalé poškodenie výrobku.
8. Nevystavujte výrobok príliš nízkym ani príliš vysokým teplotám (pod 0 °C alebo nad 45 °C).
9. Nesvieťte kontrolkou výrobku do blízkosti očí detí ani zvierat.
10. Nepoužívajte výrobok počas búrky. Môže to spôsobiť jeho nesprávnu funkciu a zvyšuje to riziko úrazu elektrickým prúdom.
11. Na čistenie výrobku nepoužívajte olej ani iné prchavé kvapaliny.
12. Nepoužívajte zariadenie dlho pri vysokej hlasitosti – môže to poškodiť sluch.



VAROVANIE! Dlhodobé vystavenie hlasitému zvuku môže spôsobiť dočasné alebo trvalé poškodenie či stratu sluchu. Preto nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti a nastavte hlasitosť na primeranú úroveň.

10. Výrobca a zhoda s predpismi

Frekvenčné pásmo: 2,402–2,480 GHz

Vysielací výkon: < 6 dBm

Výrobca: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Adresa: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: support@qcymall.com



Upozornenie: Táto značka znamená, že sa výrobok nesmie v celej EÚ likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Aby nedošlo k poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, odovzdajte ho zodpovedne na recykláciu a prispejte tak k udržateľnému opätovnému využitiu materiálov. Použité zariadenie odovzdajte do zberného systému alebo u predajcu, kde ste výrobok kúpili; postarajú sa o jeho ekologickú recykláciu.



Aby sa dosiahla najvyššia rýchlosť nabíjania, musí nabíjačka dodávať výkon najmenej 2 W, ktorý rádiové zariadenie vyžaduje, a najviac 5 W.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

QCY SP3

Hordozható vezeték nélküli hangszóró



Felhasználói kézikönyv

Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

QCY alkalmazás

Tartalom

1. Áttekintés **3**

2. Be- és kikapcsolás **3**

3. Bluetooth-párosítás **4**

3.1. Első párosítás 4

3.2. Automatikus újracsatlakozás 4

4. Párosítás TWS-módban **4**

5. Gyári beállítások visszaállítása **5**

5.1. A párosítási bejegyzések törlése 5

6. A kezelés áttekintése **6**

7. Jelzőfény **6**

7.1. Alacsony töltöttség 6

7.2. Töltés 6

8. Hibaelhárítás **7**

8.1. A hangszóró nem szól 7

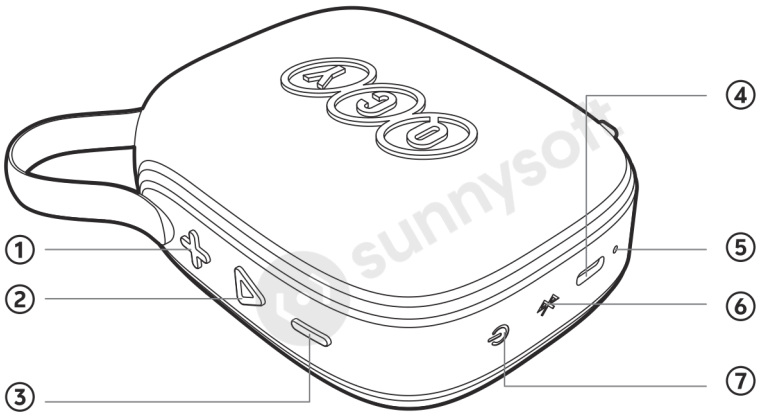
8.2. Nem lehet vezeték nélkül csatlakozni a hangszóróhoz 7

8.3. Hangkimaradás vezeték nélküli lejátszáskor 7

9. Biztonsági utasítások **7**

10. Gyártó és megfelelőség **8**

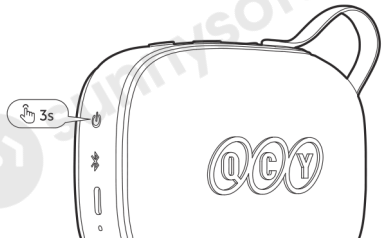
1. Áttekintés



1. Hangerő +
2. Multifunkciós gomb
3. Hangerő –
4. Type-C töltőcsatlakozó
5. LED-jelzőfény
6. Bluetooth-gomb
7. Bekapcsológomb

2. Be- és kikapcsolás

1. A kikapcsolt hangszórót úgy kapcsolhatja be, hogy 3 másodpercig nyomva tartja a bekapcsológombot (7).
2. A bekapcsolt hangszórót úgy kapcsolhatja ki, hogy 3 másodpercig nyomva tartja a bekapcsológombot (7).



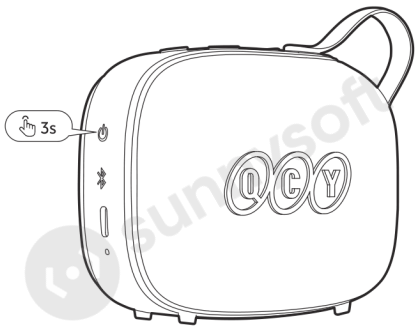
Tartsa nyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig.

3. Bluetooth-párosítás

3.1 Első párosítás

1. Tartsa nyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig. A kék jelzőfény gyorsan villog, és a hangszóró automatikusan párosítási módba lép.
2. Kapcsolja be a telefonon a Bluetooth-t, és az eszközlistában válassza a **QCY SP3** eszközt. Ezzel a párosítás kész.
3. A következő használatkor a hangszóró automatikusan csatlakozik a párosított Bluetooth-eszközhöz.

Megjegyzés
Ha 20 percen belül egyetlen eszköz sem csatlakozik, a hangszóró automatikusan kikapcsol.

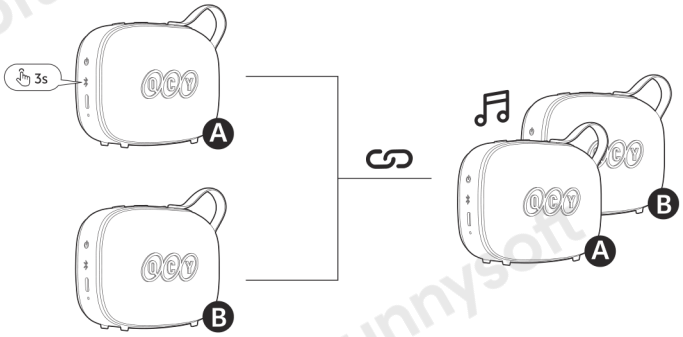


3.2 Automatikus újracsatlakozás

Ha a hangszóró tárol párosítási bejegyzést, bekapcsolás után 1 percen belül automatikusan újracsatlakozik az utoljára párosított eszközhöz. Ha ez nem sikerül, ismét párosítási módba lép. Ha 3 percen belül egyetlen eszköz sem csatlakozik (a kék jelzőfény lassan villog), alvó módba lép. Ha 20 percig tétlen, és senki sem kezeli, a hangszóró automatikusan kikapcsol.

4. Párosítás TWS-módban

1. Párosítási módban tartsa nyomva az A hangszóró Bluetooth-gombját 3 másodpercig, amíg a kék jelzőfény gyorsan villogni nem kezd. Az A hangszóró TWS-párosítási módba lép.
2. Kapcsolja be a B hangszórót, hogy párosítási módba lépjen. A két hangszóró között automatikusan létrejön a párosítás.



Az A hangszórón tartsa nyomva a Bluetooth-gombot 3 másodpercig; ezután létrejön az A és a B hangszóró párosítása.

Megjegyzés

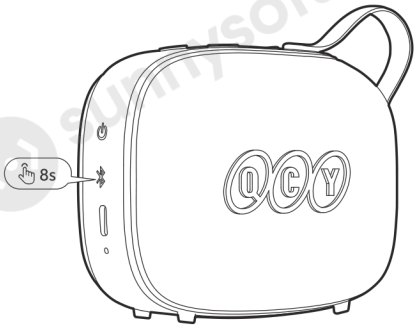
1. A bekapcsológomb kivételével az A és a B hangszóró minden gombja szinkronban működik.
2. Ha TWS-módban kikapcsolja a B hangszórót, az A hangszóró tovább szól a szokásos módon.
3. Ha az A hangszórót kapcsolja ki, mindkét hangszóró egyszerre kikapcsol.
4. A TWS-párosítást bármelyik hangszóró Bluetooth-gombjának egyszeri megnyomásával szüntetheti meg. Ezután mindkét hangszóró Bluetooth-párosítási módba lép.

5. Gyári beállítások visszaállítása

5.1 A párosítási bejegyzések törlése

(Akkor használja, ha a hangszóró nem csatlakozik megfelelően.)

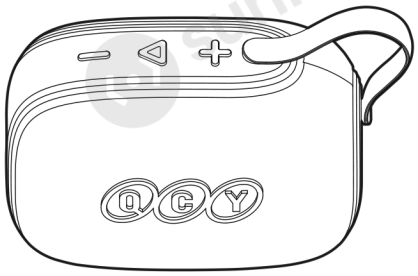
Párosítási módban tartsa nyomva a Bluetooth-gombot (6) 8 másodpercig, amíg a kék jelzőfény villogni nem kezd: ez jelzi, hogy a párosított eszközök listája törlődik. A gyári beállítások visszaállítása után a hangszóró automatikusan kikapcsol.



Tartsa nyomva a Bluetooth-gombot 8 másodpercig.

Megjegyzés
A gyári beállítások visszaállítása után az első párosítás lépéseivel csatlakoztassa újra a hangszórót.

6. A kezelés áttekintése



Funkció	Gomb	Gombnyomás
Lejátszás / szünet	2	x1
Hangerő növelése	1	x1
Hangerő csökkentése	3	x1
Következő szám	1	x2
Előző szám	3	x2

x1 egyszeri megnyomás x2 kétszeri megnyomás

7. Jelzőfény

7.1 Alacsony töltöttség

20% alatt: a piros jelzőfény lassan villog.

7.2 Töltés

- 100%: a piros jelzőfény kialszik.
- 99% alatt: a piros jelzőfény világít.

Megjegyzés
Amikor a hangszóró szól, a töltést vagy az alacsony töltöttséget jelző piros fény egyszerre világíthat a kék jelzőfénnyel, ezért a fény rózsaszínnek látszhat. Ez normális jelenség.

8. Hibaelhárítás

8.1 A hangszóró nem szól

1. Ellenőrizze, hogy a hangszóró be van-e kapcsolva.
2. Ellenőrizze, hogy a hangforrás rendesen lejátszik-e.
3. Ellenőrizze, nincs-e teljesen lehalkítva a hangszóró vagy a hangforrás.
4. Válassza le a tápellátást, és kapcsolja be újra a hangszórót.

8.2 Nem lehet vezeték nélkül csatlakozni a hangszóróhoz

1. Ellenőrizze, hogy a hangszóró vezeték nélküli bemenetre van-e állítva. Más hangbemeneti módban vezeték nélküli kapcsolat nem érhető el. A bekapcsológomb egyszeri megnyomásával bontsa a hangszóró kapcsolatát minden Bluetooth-eszközzel, majd próbálja újra.
2. A vezeték nélküli kapcsolat hatótávolsága 10 méter. Ellenőrizze, hogy a hatótávolságon belül van-e.
3. Próbáljon meg egy másik vezeték nélküli eszközről csatlakozni.

8.3 Hangkimaradás vezeték nélküli lejátszáskor

Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott eszköz nincs-e a hatótávolságon kívül, illetve nincs-e akadály közte és a hangszóró között.

9. Biztonsági utasítások

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.
2. Ha a terméket hosszabb ideig (2 hétnél tovább) nem használja, töltse fel.
3. Tanúsított gyártótól származó, a helyi biztonsági előírásoknak megfelelő töltőt használjon.
4. Ha a telefon nem találja a terméket, kapcsolja azt ismét párosítási módba, vagy állítsa vissza rajta a gyári beállításokat. Ha a telefon szoftvere hibázik, kapcsolja ki, majd be a Bluetooth-t, vagy indítsa újra a telefont.
5. Ne szerelje szét és ne alakítsa át az akkumulátort, ne helyezzen bele idegen tárgyat, ne tegye ki magas hőmérsékletnek, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba – ez elektrolitszivárgáshoz, túlmelegedéshez, gyulladáshoz vagy robbanáshoz vezethet. Az akkumulátort kizárólag a gyártó cserélheti.

6. Ne ejtse le, ne nyomja össze és ne szúrja át az akkumulátort. Kerülje a külső nyomást, amely belső rövidzárlatot és túlmelegedést okozhat.
7. Semmilyen okból ne szerelje szét és ne alakítsa át a terméket. Ez tüzet, elektronikai meghibásodást vagy a termék maradandó károsodását okozhatja.
8. Ne tegye ki a terméket szélsőségesen alacsony vagy magas hőmérsékletnek (0 °C alatt vagy 45 °C felett).
9. Ne világítson a termék jelzőfényével gyermekek vagy állatok szeme közelébe.
10. Ne használja a terméket zivatar idején. Ez rendellenes működést okozhat, és növeli az áramütés kockázatát.
11. A termék tisztításához ne használjon olajat vagy más illékony folyadékot.
12. Ne használja a készüléket hosszan, nagy hangerőn, mert az károsíthatja a hallását.



FIGYELEM! A hangos zajnak való tartós kitettség átmeneti vagy maradandó halláskárosodást, illetve hallásvesztést okozhat. Ezért ne hallgasson hosszan nagy hangerőn, és állítsa a hangerőt megfelelő szintre.

10. Gyártó és megfelelőség

Frekvenciasáv: 2,402–2,480 GHz

Adóteljesítmény: < 6 dBm

Gyártó: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Cím: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: support@qcymall.com



Figyelmeztetés: Ez a jelölés azt jelenti, hogy a terméket az EU egész területén tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből eredő esetleges környezeti vagy egészségkárosodás megelőzése érdekében adja le felelősségteljesen újrahasznosításra, és járuljon hozzá az anyagok fenntartható újrafelhasználásához. A használt készüléket adja le a gyűjtőrendszerben, vagy annál a kereskedőnél, ahol a terméket vásárolta; ők gondoskodnak a környezetbarát újrahasznosításáról.



A legnagyobb töltési sebesség eléréséhez a töltőnek legalább a rádióberendezés által igényelt 2 W, legfeljebb pedig 5 W teljesítményt kell leadnia.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

QCY SP3

Boxă portabilă wireless



Manual de utilizare

Citiți acest manual înainte de a folosi produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Aplicația QCY

Cuprins

1 Prezentare **3**

2 Pornirea și oprirea **3**

3 Asocierea Bluetooth **4**

3.1 Prima asociere 4

3.2 Reconectarea automată 4

4 Asocierea în modul TWS **4**

5 Revenire la setările din fabrică **5**

5.1 Ștergerea înregistrărilor de asociere 5

6 Prezentarea comenzilor **6**

7 Indicatorul LED **6**

7.1 Baterie scăzută 6

7.2 Încărcarea 6

8 Rezolvarea problemelor **7**

8.1 Boxa nu redă sunet 7

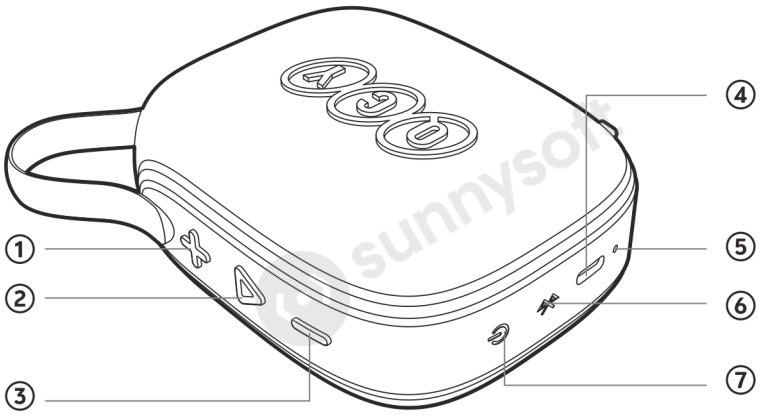
8.2 Nu vă puteți conecta wireless la boxă 7

8.3 Întreruperi ale sunetului la redarea wireless 7

9 Instrucțiuni de siguranță **7**

10 Producător și conformitate **8**

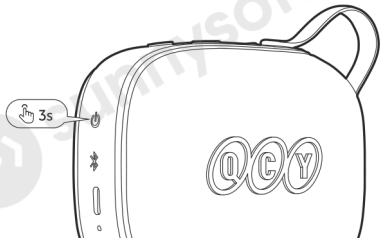
1. Prezentare



1. Volum +
2. Buton multifuncțional
3. Volum –
4. Port de încărcare Type-C
5. Indicator LED
6. Buton Bluetooth
7. Buton de alimentare

2. Pornirea și oprirea

1. Când boxa este oprită, țineți apăsat butonul de alimentare (7) 3 secunde pentru a o porni.
2. Când boxa este pornită, țineți apăsat butonul de alimentare (7) 3 secunde pentru a o opri.



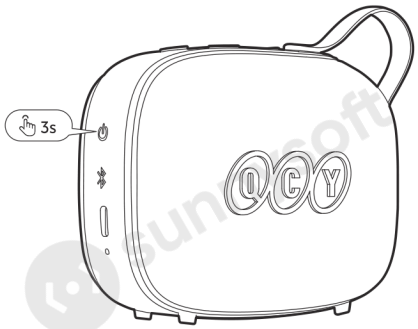
Țineți apăsat butonul de alimentare 3 secunde.

3. Asocierea Bluetooth

3.1 Prima asociere

1. Țineți apăsat butonul de alimentare 3 secunde. LED-ul albastru clipește rapid, iar boxa trece automat în modul de asociere.
2. Pe telefon activați Bluetooth și selectați **QCY SP3** din lista de dispozitive. Astfel asocierea este finalizată.
3. La utilizările următoare boxa se conectează automat la dispozitivul Bluetooth asociat.

Notă
Dacă în 20 de minute nu se conectează niciun dispozitiv, boxa se oprește automat.

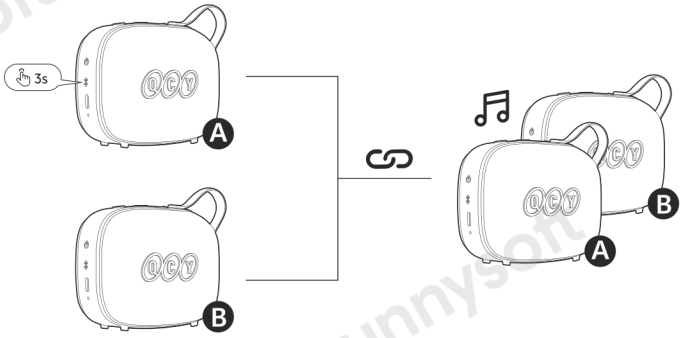


3.2 Reconectarea automată

Dacă boxa are o înregistrare de asociere, în decurs de 1 minut de la pornire se reconectează automat la ultimul dispozitiv asociat. Dacă reconectarea nu reușește, boxa trece din nou în modul de asociere. Dacă în 3 minute nu se conectează niciun dispozitiv (LED-ul albastru clipește lent), boxa intră în modul de repaus. După 20 de minute de inactivitate, fără nicio acțiune, boxa se oprește automat.

4. Asocierea în modul TWS

1. În modul de asociere, țineți apăsat butonul Bluetooth de pe boxa A timp de 3 secunde, până când LED-ul albastru începe să clipească rapid. Boxa A trece în modul de asociere TWS.
2. Porniți boxa B pentru ca aceasta să treacă în modul de asociere. Cele două boxe se asociază automat.



Boxa A: țineți apăsat butonul Bluetooth 3 secunde; boxele A și B se asociază.

Notă

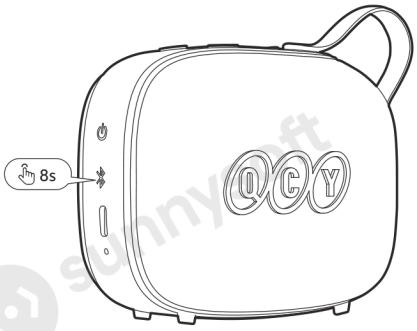
1. Toate butoanele boxelor A și B funcționează sincronizat, cu excepția butonului de alimentare.
2. Dacă în modul TWS opriți boxa B, boxa A continuă să funcționeze normal.
3. Dacă opriți boxa A, se opresc simultan ambele boxe.
4. Pentru a anula asocierea TWS, apăsați o dată butonul Bluetooth de pe oricare dintre boxe. Ambele boxe trec apoi în modul de asociere Bluetooth.

5. Revenire la setările din fabrică

5.1 Ștergerea înregistrărilor de asociere

(Folosiți această metodă când boxa nu se conectează corect.)

În modul de asociere, țineți apăsat butonul Bluetooth (6) timp de 8 secunde, până când LED-ul albastru clipește; acest lucru indică ștergerea listei de dispozitive asociate. După revenirea la setările din fabrică, boxa se oprește automat.

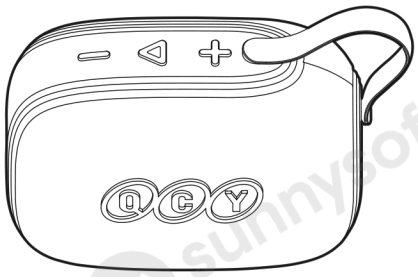


Țineți apăsat butonul Bluetooth 8 secunde.

Notă

După revenirea la setările din fabrică, conectați din nou boxa urmând pașii pentru prima asociere.

6. Prezentarea comenzilor



Funcție	Buton	Apăsare
Redare / pauză	②	x1
Creșterea volumului	①	x1
Reducerea volumului	③	x1
Piesa următoare	①	x2
Piesa anterioară	③	x2

x1 o apăsare x2 apăsare dublă

7. Indicatorul LED

7.1 Baterie scăzută

Sub 20%: LED-ul roșu clipește lent.

7.2 Încărcarea

- 100%: LED-ul roșu se stinge.
- Sub 99%: LED-ul roșu rămâne aprins.

Notă
Când boxa funcționează, LED-ul roșu de încărcare sau de baterie scăzută se poate suprapune cu LED-ul albastru, iar lumina pare atunci roz. Este un fenomen normal.

8. Rezolvarea problemelor

8.1 Boxa nu redă sunet

1. Asigurați-vă că boxa este pornită.
2. Verificați dacă sursa audio redă normal.
3. Controlați dacă volumul boxei sau al sursei nu este setat la minimum.
4. Deconectați alimentarea și reporniți boxa.

8.2 Nu vă puteți conecta wireless la boxă

1. Asigurați-vă că boxa este setată pe intrarea wireless. Într-un alt mod de intrare audio, conexiunea wireless nu este disponibilă. Apăsați o dată butonul de alimentare pentru a deconecta boxa de la toate dispozitivele Bluetooth, apoi încercați din nou.
2. Raza de acțiune a conexiunii wireless este de 10 metri. Verificați dacă vă aflați în această rază.
3. Încercați să vă conectați de pe un alt dispozitiv wireless.

8.3 Întreruperi ale sunetului la redarea wireless

Verificați dacă dispozitivul conectat nu se află în afara razei de acțiune sau dacă între acesta și boxă nu există obstacole.

9. Instrucțiuni de siguranță

1. Înainte de a folosi produsul citiți cu atenție acest manual și păstrați-l.
2. Dacă nu folosiți produsul o perioadă mai lungă (peste 2 săptămâni), reîncărcați-l.
3. Folosiți un încărcător conform standardelor locale de siguranță, de la un producător certificat.
4. Dacă telefonul nu găsește produsul, treceți produsul din nou în modul de asociere sau readuceți-l la setările din fabrică. În cazul unei erori de software a telefonului, dezactivați și reactivați Bluetooth sau reporniți telefonul.
5. Nu demontați și nu modificați bateria, nu introduceți obiecte străine, nu o expuneți la temperaturi ridicate și nu o scufundați în apă sau în alte lichide – s-ar putea produce scurgeri de electrolit, supraîncălzire, aprindere sau explozie. Bateria poate fi înlocuită numai de producător.

6. Nu scăpați, nu striviți și nu perforați bateria. Evitați presiunea exterioară care ar putea provoca un scurtcircuit intern și supraîncălzire.
7. Nu demontați și nu modificați produsul sub niciun motiv. Acest lucru poate provoca incendiu, străpungere electrică sau deteriorarea permanentă a produsului.
8. Nu expuneți produsul la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 0 °C sau peste 45 °C).
9. Nu îndreptați LED-ul produsului spre ochii copiilor sau ai animalelor.
10. Nu folosiți produsul pe timp de furtună. Acest lucru poate provoca funcționarea anormală și crește riscul de electrocutare.
11. Nu folosiți ulei sau alte lichide volatile pentru curățarea produsului.
12. Nu folosiți dispozitivul timp îndelungat la volum ridicat, deoarece acest lucru vă poate afecta auzul.



AVERTISMENT! Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate provoca deteriorarea temporară sau permanentă a auzului ori pierderea auzului. Prin urmare, nu ascultați timp îndelungat la volum ridicat și reglați volumul la un nivel adecvat.

10. Producător și conformitate

Banda de frecvență: 2,402–2,480 GHz

Puterea de emisie: < 6 dBm

Producător: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Adresă: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: support@qcymall.com



Atenție: Acest marcaj arată că produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, predați-l în mod responsabil pentru reciclare și contribuiți astfel la reutilizarea durabilă a materialelor. Predați echipamentul uzat în sistemele de colectare sau comerciantului de la care ați cumpărat produsul; aceștia se vor ocupa de reciclarea lui ecologică.



Pentru a atinge viteza maximă de încărcare, încărcătorul trebuie să furnizeze cel puțin 2 W, putere cerută de echipamentul radio, și cel mult 5 W.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

QCY SP3

Tragbarer kabelloser Lautsprecher



Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

QCY-App

Inhalt

1 Übersicht **3**

2 Ein- und Ausschalten **3**

3 Bluetooth-Kopplung **4**

3.1 Erste Kopplung 4

3.2 Automatische Wiederverbindung 4

4 Kopplung im TWS-Modus **4**

5 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen **5**

5.1 Kopplungseinträge löschen 5

6 Bedienungsübersicht **6**

7 Anzeige-LED **6**

7.1 Niedriger Akkustand 6

7.2 Laden 7

8 Fehlerbehebung **7**

8.1 Der Lautsprecher gibt keinen Ton aus 7

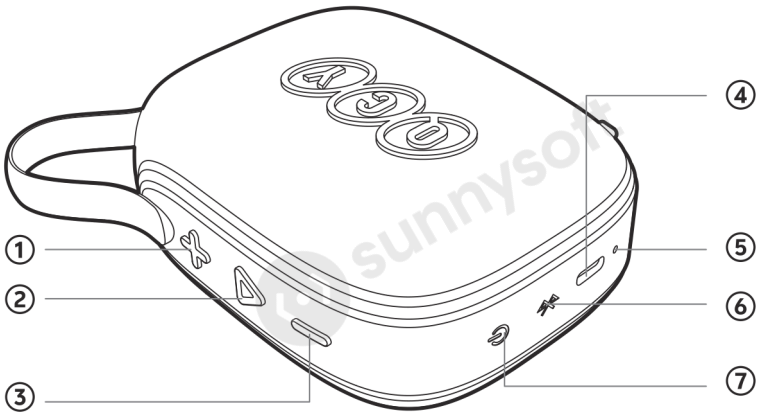
8.2 Keine kabellose Verbindung zum Lautsprecher möglich 7

8.3 Tonaussetzer bei kabelloser Wiedergabe 7

9 Sicherheitshinweise **8**

10 Hersteller und Konformität **9**

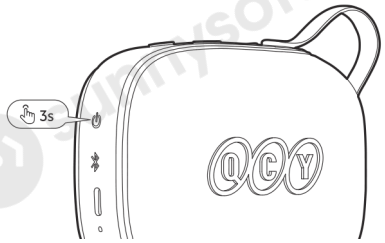
1. Übersicht



1. Lautstärke +
2. Multifunktionstaste
3. Lautstärke –
4. Type-C-Ladeanschluss
5. Anzeige-LED
6. Bluetooth-Taste
7. Ein/Aus-Taste

2. Ein- und Ausschalten

1. Ist der Lautsprecher ausgeschaltet, halten Sie die Ein/Aus-Taste (7) 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten.
2. Ist der Lautsprecher eingeschaltet, halten Sie die Ein/Aus-Taste (7) 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn auszuschalten.



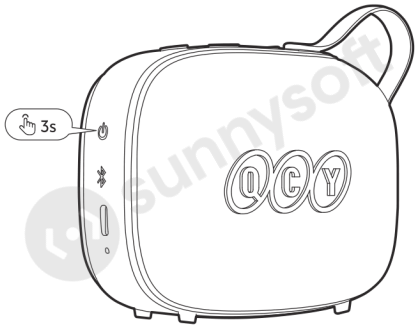
Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

3. Bluetooth-Kopplung

3.1 Erste Kopplung

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die blaue LED blinkt schnell und der Lautsprecher wechselt automatisch in den Kopplungsmodus.
2. Schalten Sie am Telefon Bluetooth ein und wählen Sie in der Geräteliste **QCY SP3**. Damit ist die Kopplung abgeschlossen.
3. Bei der nächsten Verwendung verbindet sich der Lautsprecher automatisch mit dem gekoppelten Bluetooth-Gerät.

Hinweis
Wird innerhalb von 20 Minuten kein Gerät verbunden, schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.



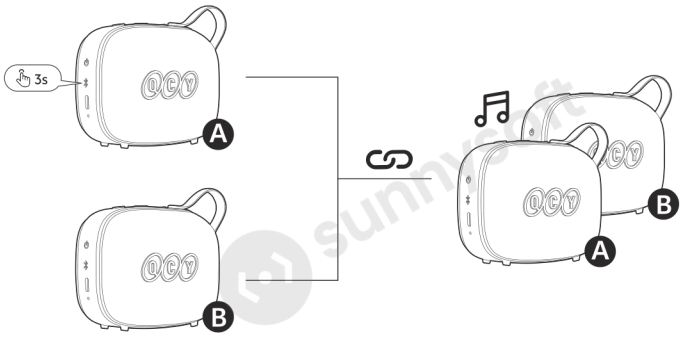
3.2 Automatische Wiederverbindung

Hat der Lautsprecher einen Kopplungseintrag, verbindet er sich innerhalb von 1 Minute nach dem Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät. Schlägt die Verbindung fehl, wechselt er erneut in den Kopplungsmodus. Wird innerhalb von 3 Minuten kein Gerät verbunden (die blaue LED blinkt langsam), wechselt er in den Ruhemodus. Nach 20 Minuten ohne Aktivität und ohne Bedienung schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.

4. Kopplung im TWS-Modus

1. Halten Sie im Kopplungsmodus an Lautsprecher A die Bluetooth-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED schnell blinkt. Lautsprecher A wechselt in den TWS-Kopplungsmodus.

2. Schalten Sie Lautsprecher B ein, damit er in den Kopplungsmodus wechselt. Die beiden Lautsprecher koppeln sich automatisch.



Lautsprecher A: Bluetooth-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten; die Lautsprecher A und B koppeln sich.

Hinweis

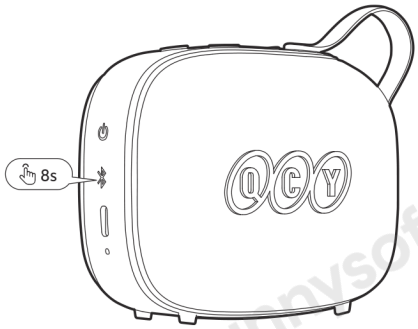
1. Alle Tasten der Lautsprecher A und B funktionieren synchron, mit Ausnahme der Ein/Aus-Taste.
2. Wenn Sie im TWS-Modus Lautsprecher B ausschalten, spielt Lautsprecher A normal weiter.
3. Wenn Sie Lautsprecher A ausschalten, schalten sich beide Lautsprecher gleichzeitig aus.
4. Um die TWS-Kopplung aufzuheben, drücken Sie an einem der beiden Lautsprecher einmal die Bluetooth-Taste. Beide Lautsprecher wechseln danach in den Bluetooth-Kopplungsmodus.

5. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

5.1 Kopplungseinträge löschen

(Verwenden Sie dies, wenn sich der Lautsprecher nicht richtig verbinden lässt.)

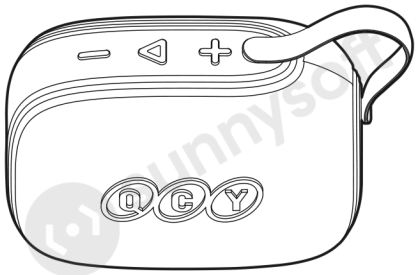
Halten Sie im Kopplungsmodus die Bluetooth-Taste (6) 8 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED blinkt; dabei wird die Liste der gekoppelten Geräte gelöscht. Nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.



Halten Sie die Bluetooth-Taste 8 Sekunden lang gedrückt.

Hinweis
Verbinden Sie den Lautsprecher nach dem Zurücksetzen erneut nach der Anleitung für die erste Kopplung.

6. Bedienungsübersicht



Funktion	Taste	Tastendruck
Wiedergabe / Pause	2	x1
Lautstärke erhöhen	1	x1
Lautstärke verringern	3	x1
Nächster Titel	1	x2
Vorheriger Titel	3	x2

x1 einmal drücken x2 zweimal drücken

7. Anzeige-LED

7.1 Niedriger Akkustand

Unter 20 %: Die rote LED blinkt langsam.

7.2 Laden

- 100 %: Die rote LED erlischt.
- Unter 99 %: Die rote LED leuchtet.

Hinweis
Während der Lautsprecher spielt, kann sich die rote LED (Laden oder niedriger Akkustand) mit der blauen LED überlagern; das Licht wirkt dann rosa. Das ist normal.

8. Fehlerbehebung

8.1 Der Lautsprecher gibt keinen Ton aus

1. Prüfen Sie, ob der Lautsprecher eingeschaltet ist.
2. Prüfen Sie, ob die Audioquelle normal wiedergibt.
3. Prüfen Sie, ob die Lautstärke des Lautsprechers oder der Quelle ganz heruntergeregelt ist.
4. Trennen Sie die Stromversorgung und schalten Sie den Lautsprecher erneut ein.

8.2 Keine kabellose Verbindung zum Lautsprecher möglich

1. Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher auf den kabellosen Eingang eingestellt ist. In einem anderen Audioeingangsmodus ist keine kabellose Verbindung verfügbar. Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste, um den Lautsprecher von allen Bluetooth-Geräten zu trennen, und versuchen Sie es erneut.
2. Die kabellose Verbindung hat eine Reichweite von 10 Metern. Vergewissern Sie sich, dass Sie sich in Reichweite befinden.
3. Versuchen Sie, die Verbindung von einem anderen kabellosen Gerät aus herzustellen.

8.3 Tonaussetzer bei kabelloser Wiedergabe

Prüfen Sie, ob sich das verbundene Gerät außerhalb der Reichweite befindet oder ob sich zwischen ihm und dem Lautsprecher Hindernisse befinden.

9. Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Produkts aufmerksam und bewahren Sie sie auf.
2. Wird das Produkt längere Zeit nicht benutzt (mehr als 2 Wochen), laden Sie es nach.
3. Verwenden Sie ein Ladegerät eines zertifizierten Herstellers, das die örtlichen Sicherheitsnormen erfüllt.
4. Findet das Telefon das Produkt nicht, versetzen Sie das Produkt erneut in den Kopplungsmodus oder setzen Sie es auf die Werkseinstellungen zurück. Bei einem Softwarefehler im Telefon schalten Sie Bluetooth aus und wieder ein oder starten Sie das Telefon neu.
5. Zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, führen Sie keine Fremdkörper ein, setzen Sie ihn keinen hohen Temperaturen aus und tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten – es könnte zu Elektrolytaustritt, Überhitzung, Entzündung oder Explosion kommen. Der Akku darf nur vom Hersteller gewechselt werden.
6. Lassen Sie den Akku nicht fallen, quetschen oder durchstechen Sie ihn nicht. Vermeiden Sie äußeren Druck, der zu einem inneren Kurzschluss und zu Überhitzung führen kann.
7. Zerlegen oder verändern Sie das Produkt aus keinem Grund. Das kann Brand, einen elektrischen Durchschlag oder einen dauerhaften Schaden am Produkt verursachen.
8. Setzen Sie das Produkt keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen aus (unter 0 °C oder über 45 °C).
9. Leuchten Sie mit der Anzeige-LED des Produkts nicht in die Nähe der Augen von Kindern oder Tieren.
10. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Gewitter. Das kann zu Fehlfunktionen führen und erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
11. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Öl oder anderen flüchtigen Flüssigkeiten.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke – das kann das Gehör schädigen.



WARNUNG! Wer lange lauten Geräuschen ausgesetzt ist, kann vorübergehende oder dauerhafte Hörschäden bis hin zum Hörverlust erleiden. Hören Sie daher nicht lange bei hoher Lautstärke und stellen Sie die Lautstärke auf ein angemessenes Maß ein.

10. Hersteller und Konformität

Frequenzband: 2,402–2,480 GHz

Sendeleistung: < 6 dBm

Hersteller: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Adresse: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-Mail: support@qcymall.com



Hinweis: Diese Kennzeichnung bedeutet, dass das Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, geben Sie es verantwortungsvoll zum Recycling und tragen Sie so zur nachhaltigen Wiederverwendung von Rohstoffen bei. Geben Sie Ihr Altgerät bei den Rücknahme- und Sammelsystemen ab oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben; dort wird es umweltgerecht recycelt.



Um die höchste Ladegeschwindigkeit zu erreichen, muss das Ladegerät mindestens die vom Funkgerät geforderten 2 W und höchstens 5 W liefern.



Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

QCY SP3

Преносима безжична колонка



Ръководство за употреба

Преди употреба прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Приложение QCY

Съдържание

1 Преглед **3**

2 Включване и изключване **3**

3 Сдвояване по Bluetooth **4**

3.1 Първо сдвояване 4

3.2 Автоматично повторно свързване 4

4 Сдвояване в режим TWS **4**

5 Възстановяване на фабричните настройки **5**

5.1 Изтриване на записите за сдвояване 5

6 Преглед на управлението **6**

7 Индикатор **6**

7.1 Изтощена батерия 6

7.2 Зареждане 6

8 Отстраняване на проблеми **7**

8.1 Няма звук от колонката 7

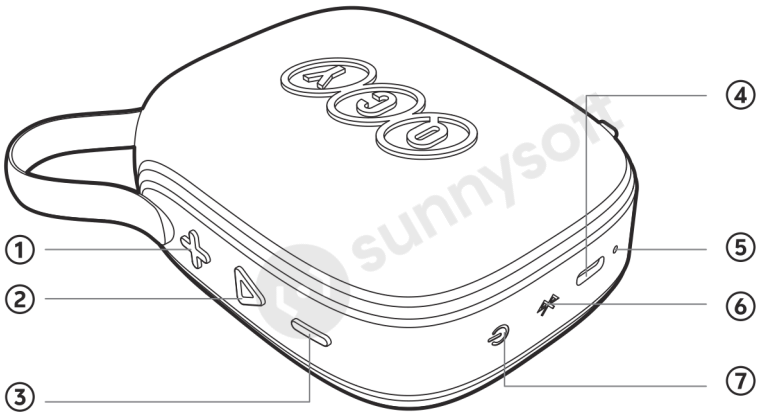
8.2 Не може да се осъществи безжична връзка с колонката 7

8.3 Прекъсване на звука при безжично възпроизвеждане 7

9 Инструкции за безопасност **7**

10 Производител и съответствие **8**

1. Преглед



① Сила на звука +

② Многофункционален бутон

③ Сила на звука −

④ Порт Type-C за зареждане

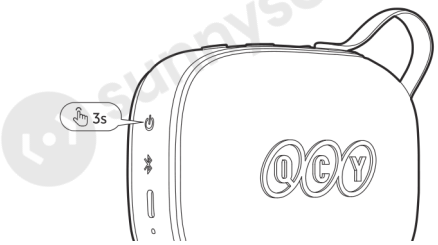
⑤ Светодиоден индикатор

⑥ Бутон Bluetooth

⑦ Бутон за захранване

2. Включване и изключване

1. Ако колонката е изключена, включете я, като задържите бутона за захранване ⑦ за 3 секунди.
2. Ако колонката е включена, изключете я, като задържите бутона за захранване ⑦ за 3 секунди.



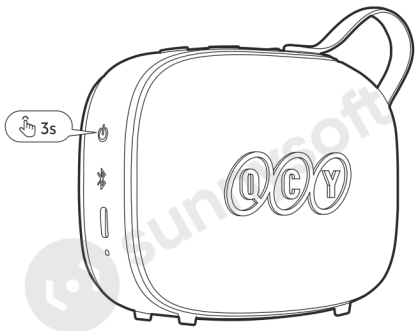
Задръжте бутона за захранване за 3 секунди.

3. Сдвояване по Bluetooth

3.1 Първо сдвояване

1. Задръжте бутона за захранване за 3 секунди. Синият индикатор мига бързо и колонката преминава автоматично в режим на сдвояване.
2. Включете Bluetooth в телефона и от списъка с устройства изберете QCY SP3. С това сдвояването е завършено.
3. При следващо използване колонката се свързва автоматично със сдвоеното Bluetooth устройство.

Забележка
Ако в рамките на 20 минути не се свърже никое устройство, колонката се изключва автоматично.

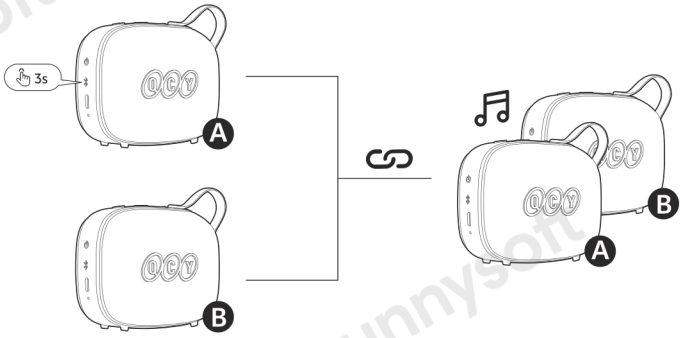


3.2 Автоматично повторно свързване

Ако в колонката има запис за сдвояване, до 1 минута след включване тя се свързва автоматично отново с последното сдвоено устройство. Ако свързването не успее, колонката преминава отново в режим на сдвояване. Ако в рамките на 3 минути не се свърже никое устройство (синият индикатор мига бавно), колонката преминава в спящ режим. След 20 минути бездействие колонката се изключва автоматично.

4. Сдвояване в режим TWS

1. В режим на сдвояване задръжте бутона Bluetooth на колонка A за 3 секунди, докато синият индикатор започне да мига бързо. Колонка A преминава в режим на сдвояване TWS.
2. Включете колонка B, за да премине в режим на сдвояване. Двете колонки се сдвояват автоматично.



Колонка A: задръжте бутона Bluetooth за 3 секунди; колонки A и B се сдвояват.

Забележка

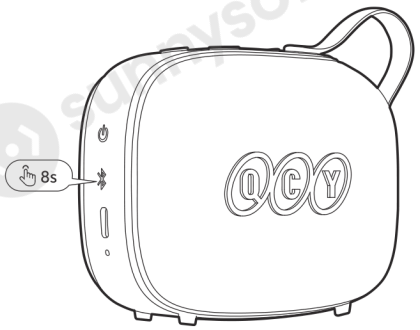
1. Всички бутони на колонки A и B работят синхронно, с изключение на бутона за захранване.
2. Ако в режим TWS изключите колонка B, колонка A продължава да свири нормално.
3. Ако изключите колонка A, двете колонки се изключват едновременно.
4. За да прекратите сдвояването TWS, натиснете веднъж бутона Bluetooth на която и да е от двете колонки. След това двете колонки преминават в режим на сдвояване по Bluetooth.

5. Възстановяване на фабричните настройки

5.1 Изтриване на записите за сдвояване

(Използвайте, когато колонката не успява да се свърже правилно.)

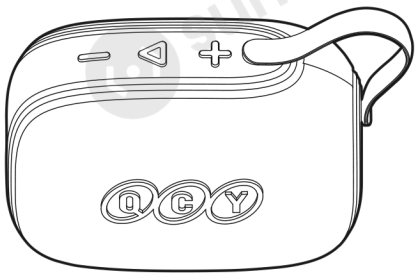
В режим на сдвояване задръжте бутона Bluetooth (6) за 8 секунди, докато синият индикатор замига – списъкът със сдвоени устройства се изтрива. След възстановяването на фабричните настройки колонката се изключва автоматично.



Задръжте бутона Bluetooth за 8 секунди.

Забележка
След възстановяването на фабричните настройки свържете колонката отново по реда за първо сдвояване.

6. Преглед на управлението



Функция	Бутон	Натискане
Възпроизвеждане / пауза	2	x1
Увеличаване на звука	1	x1
Намаляване на звука	3	x1
Следваща песен	1	x2
Предишна песен	3	x2

x1 едно натискане x2 двойно натискане

7. Индикатор

7.1 Изтощена батерия

Под 20 %: червеният индикатор мига бавно.

7.2 Зареждане

- 100 %: червеният индикатор изгасва.
- Под 99 %: червеният индикатор свети.

Забележка
Когато колонката свири, червеният индикатор за зареждане или за изтощена батерия може да се припокрие със синия индикатор и светлината тогава изглежда розова. Това е нормално.

8. Отстраняване на проблеми

8.1 Няма звук от колонката

1. Проверете дали колонката е включена.
2. Проверете дали източникът на звук възпроизвежда нормално.
3. Проверете дали силата на звука на колонката или на източника не е намалена докрай.
4. Изключете захранването и включете колонката отново.

8.2 Не може да се осъществи безжична връзка с колонката

1. Уверете се, че колонката е превключена на безжичен вход. В друг режим на аудиовход безжичната връзка не е достъпна. Натиснете веднъж бутона за захранване, за да прекъснете връзката на колонката с всички Bluetooth устройства, и опитайте отново.
2. Безжичната връзка има обхват 10 метра. Уверете се, че сте в обхвата.
3. Опитайте да се свържете от друго безжично устройство.

8.3 Прекъсване на звука при безжично възпроизвеждане

Проверете дали свързаното устройство не е извън обхвата и дали между него и колонката няма препятствия.

9. Инструкции за безопасност

1. Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го запазете.
2. Ако не използвате продукта по-дълго време (повече от 2 седмици), заредете го.
3. Използвайте зарядно устройство от сертифициран производител, което отговаря на местните стандарти за безопасност.
4. Ако телефонът не намира продукта, върнете продукта отново в режим на сдвояване или възстановете фабричните му настройки. При софтуерна грешка в телефона изключете и включете отново Bluetooth или рестартирайте телефона.

5. Не разглобявайте и не преправяйте батерията, не поставяйте в нея чужди предмети, не я излагайте на високи температури и не я потапяйте във вода или други течности – това може да доведе до изтичане на електролит, прегряване, възпламеняване или експлозия. Батерията може да се сменя само от производителя.
6. Не изпускайте, не притискайте и не пробивайте батерията. Избягвайте външен натиск, който може да предизвика вътрешно късо съединение и прегряване.
7. Не разглобявайте и не преправяйте продукта по никаква причина. Това може да причини пожар, електрически пробив или трайна повреда на продукта.
8. Не излагайте продукта на много ниски или много високи температури (под 0 °C или над 45 °C).
9. Не светете със светодиода на продукта близо до очите на деца или животни.
10. Не използвайте продукта по време на гръмотевична буря. Това може да причини неправилната му работа и повишава риска от токов удар.
11. За почистване на продукта не използвайте масло или други летливи течности.
12. Не използвайте устройството дълго при висока сила на звука – това може да увреди слуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продължителното излагане на силен звук може да причини временно или трайно увреждане или загуба на слуха. Затова не слушайте дълго при висока сила на звука и настройте силата на звука на умерено ниво.

10. Производител и съответствие

Честотна лента: 2,402–2,480 GHz

Предавателна мощност: < 6 dBm

Производител: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Адрес: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

Имейл: support@qcymall.com



Внимание: Тази маркировка означава, че продуктът не бива да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци на територията на целия ЕС. За да се предотвратят възможни вреди за околната среда или за човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, предайте го отговорно за рециклиране и допринесете така за устойчивото повторно използване на материалите. Предайте използваното устройство в системата за събиране или при търговеца, от когото сте купили продукта; те ще се погрижат за екологичното му рециклиране.



За да се постигне най-голяма скорост на зареждане, зарядното устройство трябва да доставя най-малко 2 W, които радиооборудването изисква, и най-много 5 W.



Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

QCY SP3

Przenośny głośnik bezprzewodowy



Instrukcja obsługi

Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Aplikacja QCY

Spis treści

1 Przegląd **3**

2 Włączanie i wyłączanie **3**

3 Parowanie Bluetooth **4**

3.1 Pierwsze parowanie 4

3.2 Automatyczne ponowne łączenie 4

4 Parowanie w trybie TWS **4**

5 Przywracanie ustawień fabrycznych **5**

5.1 Usunięcie zapisów parowania 5

6 Przegląd sterowania **6**

7 Sygnalizacja diody **6**

7.1 Niski poziom baterii 6

7.2 Ładowanie 6

8 Rozwiązywanie problemów **7**

8.1 Głośnik nie gra 7

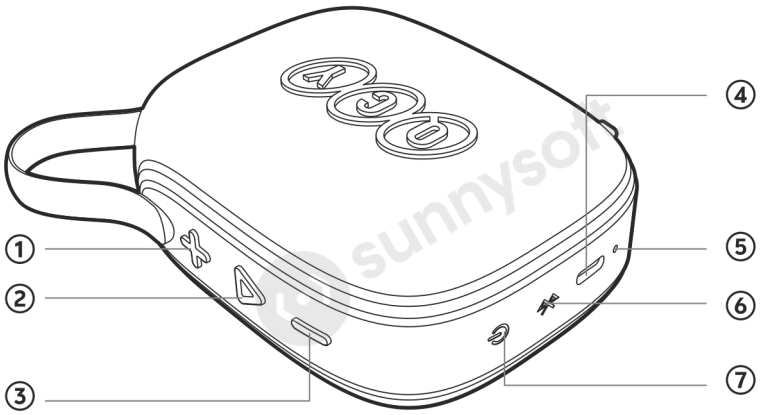
8.2 Nie można połączyć się z głośnikiem bezprzewodowo 7

8.3 Przerwy w dźwięku podczas odtwarzania bezprzewodowego . . . 7

9 Zasady bezpieczeństwa **7**

10 Producent i zgodność z przepisami **8**

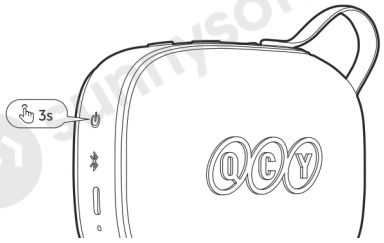
1. Przegląd



1. Głośność +
2. Przycisk wielofunkcyjny
3. Głośność –
4. Złącze ładowania Type-C
5. Dioda LED
6. Przycisk Bluetooth
7. Przycisk zasilania

2. Włączanie i wyłączanie

1. Gdy głośnik jest wyłączony, włączysz go, przytrzymując przycisk zasilania (7) przez 3 sekundy.
2. Gdy głośnik jest włączony, wyłączysz go, przytrzymując przycisk zasilania (7) przez 3 sekundy.



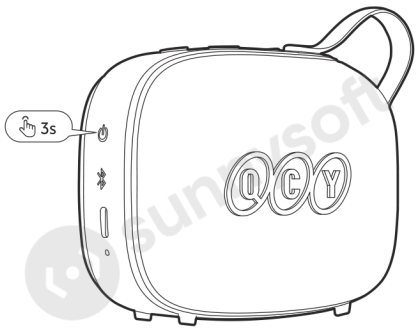
Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.

3. Parowanie Bluetooth

3.1 Pierwsze parowanie

1. Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy. Niebieska dioda szybko miga, a głośnik sam przechodzi w tryb parowania.
2. W telefonie włącz Bluetooth i z listy urządzeń wybierz **QCY SP3**. Parowanie jest wtedy zakończone.
3. Przy kolejnym użyciu głośnik sam połączy się ze sparowanym urządzeniem Bluetooth.

Uwaga
Jeżeli w ciągu 20 minut nie połączy się żadne urządzenie, głośnik sam się wyłączy.

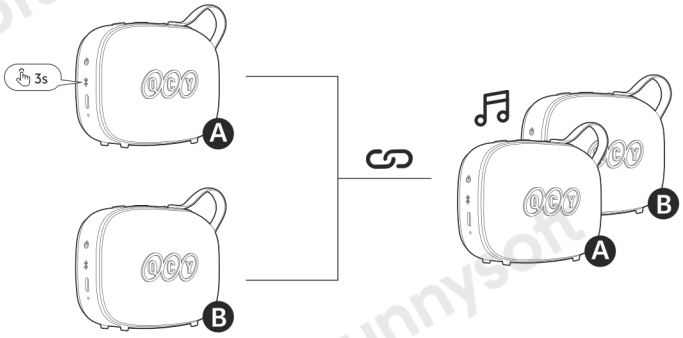


3.2 Automatyczne ponowne łączenie

Jeżeli głośnik ma zapis parowania, w ciągu 1 minuty od włączenia sam połączy się ponownie z ostatnio sparowanym urządzeniem. Jeżeli połączenie się nie powiedzie, ponownie przejdzie w tryb parowania. Jeżeli w ciągu 3 minut nie połączy się żadne urządzenie (niebieska dioda wolno miga), przejdzie w tryb uśpienia. Po 20 minutach bezczynności, gdy nikt go nie obsługuje, głośnik sam się wyłączy.

4. Parowanie w trybie TWS

1. W trybie parowania przytrzymaj na głośniku A przycisk Bluetooth przez 3 sekundy, aż niebieska dioda zacznie szybko migać. Głośnik A przejdzie w tryb parowania TWS.
2. Włącz głośnik B, aby przeszedł w tryb parowania. Oba głośniki sparują się same.



Głośnik A: przytrzymaj przycisk Bluetooth przez 3 sekundy; głośniki A i B sparują się.

Uwaga

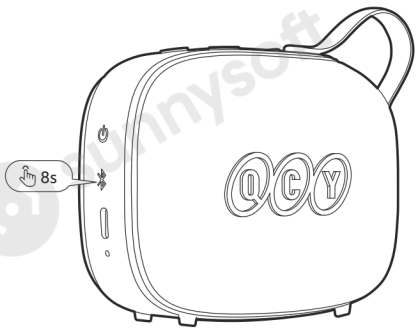
1. Wszystkie przyciski głośników A i B działają synchronicznie, z wyjątkiem przycisku zasilania.
2. Jeżeli w trybie TWS wyłączysz głośnik B, głośnik A będzie dalej normalnie grał.
3. Jeżeli wyłączysz głośnik A, oba głośniki wyłączą się jednocześnie.
4. Parowanie TWS rozłączysz jednym naciśnięciem przycisku Bluetooth na dowolnym z głośników. Oba głośniki przejdą wtedy w tryb parowania Bluetooth.

5. Przywracanie ustawień fabrycznych

5.1 Usunięcie zapisów parowania

(Użyj, gdy głośnik nie łączy się prawidłowo.)

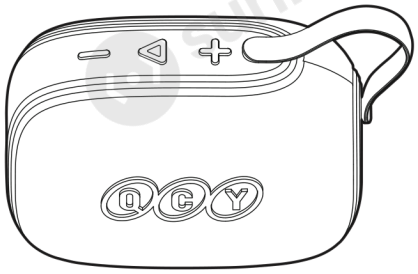
W trybie parowania przytrzymaj przycisk Bluetooth (6) przez 8 sekund, aż niebieska dioda zacznie migać – lista sparowanych urządzeń jest wtedy usuwana. Po przywróceniu ustawień fabrycznych głośnik sam się wyłączy.



Przytrzymaj przycisk Bluetooth przez 8 sekund.

Uwaga
Po przywróceniu ustawień fabrycznych połącz głośnik ponownie według procedury pierwszego parowania.

6. Przegląd sterowania



Funkcja	Przycisk	Naciśnięcie
Odtwarzanie / pauza	2	x1
Zwiększenie głośności	1	x1
Zmniejszenie głośności	3	x1
Następny utwór	1	x2
Poprzedni utwór	3	x2

x1 jedno naciśnięcie x2 dwukrotne naciśnięcie

7. Sygnalizacja diody

7.1 Niski poziom baterii

Poniżej 20 %: czerwona dioda wolno miga.

7.2 Ładowanie

- 100 %: czerwona dioda gaśnie.
- Poniżej 99 %: czerwona dioda świeci.

Uwaga
Gdy głośnik gra, czerwona dioda ładowania lub niskiego poziomu baterii może nakładać się na niebieską diodę i światło wydaje się wtedy różowe. Jest to normalne zjawisko.

8. Rozwiązywanie problemów

8.1 Głośnik nie gra

1. Sprawdź, czy głośnik jest włączony.
2. Sprawdź, czy źródło dźwięku działa normalnie.
3. Sprawdź, czy głośność głośnika albo źródła nie jest całkowicie ściszona.
4. Odłącz zasilanie i ponownie włącz głośnik.

8.2 Nie można połączyć się z głośnikiem bezprzewodowo

1. Upewnij się, że głośnik jest przełączony na wejście bezprzewodowe. W innym trybie wejścia audio połączenie bezprzewodowe nie jest dostępne. Jednym naciśnięciem przycisku zasilania odłącz głośnik od wszystkich urządzeń Bluetooth i spróbuj ponownie.
2. Połączenie bezprzewodowe ma zasięg 10 metrów. Upewnij się, że jesteś w zasięgu.
3. Spróbuj połączyć się z innego urządzenia bezprzewodowego.

8.3 Przerwy w dźwięku podczas odtwarzania bezprzewodowego

Sprawdź, czy połączone urządzenie nie jest poza zasięgiem albo czy między nim a głośnikiem nie ma przeszkód.

9. Zasady bezpieczeństwa

1. Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją.
2. Jeżeli nie używasz produktu przez dłuższy czas (ponad 2 tygodnie), doładuj go.
3. Używaj ładowarki certyfikowanego producenta, spełniającej lokalne normy bezpieczeństwa.
4. Jeżeli telefon nie znajduje produktu, przełącz produkt ponownie w tryb parowania albo przywróć w nim ustawienia fabryczne. Przy błędzie oprogramowania w telefonie wyłącz i ponownie włącz Bluetooth albo uruchom telefon ponownie.
5. Nie demontuj ani nie modyfikuj baterii, nie wkładaj do niej ciał obcych, nie wystawiaj jej na wysokie temperatury i nie zanurzaj jej w wodzie ani w innych cieczach – mogłoby dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, zapłonu lub wybuchu. Baterię może wymieniać wyłącznie producent.

6. Nie upuszczaj, nie zgniataj i nie przekłuwaj baterii. Unikaj nacisku z zewnątrz, który mógłby spowodować wewnętrzne zwarcie i przegrzanie.
7. Z żadnego powodu nie demontuj ani nie modyfikuj produktu. Może to spowodować pożar, przebicie elektryczne albo trwałe uszkodzenie produktu.
8. Nie wystawiaj produktu na bardzo niskie ani bardzo wysokie temperatury (poniżej 0 °C lub powyżej 45 °C).
9. Nie świeć diodą produktu w pobliżu oczu dzieci ani zwierząt.
10. Nie używaj produktu podczas burzy. Może to spowodować jego nieprawidłowe działanie i zwiększa ryzyko porażenia prądem.
11. Do czyszczenia produktu nie używaj oleju ani innych lotnych cieczy.
12. Nie używaj urządzenia długo przy wysokiej głośności – może to uszkodzić słuch.



OSTRZEŻENIE! Długotrwałe narażenie na głośny dźwięk może spowodować przejściowe lub trwałe uszkodzenie albo utratę słuchu. Dlatego nie słuchaj długo przy wysokiej głośności i ustaw głośność na odpowiednim poziomie.

10. Producent i zgodność z przepisami

Pasmo częstotliwości: 2,402–2,480 GHz

Moc nadawania: < 6 dBm

Producent: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Adres: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: support@qcymall.com



Uwaga: To oznaczenie informuje, że produktu nie wolno w całej UE wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzi wynikającym z niekontrolowanego pozbywania się odpadów, przekaż go odpowiedzialnie do recyklingu i przyczyń się w ten sposób do zrównoważonego ponownego wykorzystania materiałów. Zużyte urządzenie oddaj do systemu zbiórki albo sprzedawcy, u którego kupiłeś produkt; zajmą się jego ekologicznym recyklingiem.



Aby osiągnąć największą szybkość ładowania, ładowarka musi dostarczać co najmniej 2 W wymagane przez urządzenie radiowe i najwyżej 5 W.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

QCY SP3

Prenosni brezžični zvočnik



Navodila za uporabo

Pred uporabo preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

Aplikacija QCY

Kazalo

1 Pregled **3**

2 Vklop in izklop **3**

3 Seznanjanje Bluetooth **4**

3.1 Prvo seznanjanje 4

3.2 Samodejna ponovna povezava 4

4 Seznanjanje v načinu TWS **4**

5 Tovarniška ponastavitev **5**

5.1 Brisanje zapisov o seznanjanju 5

6 Pregled upravljanja **6**

7 Lučka **6**

7.1 Nizka raven baterije 6

7.2 Polnjenje 6

8 Odpravljanje težav **7**

8.1 Zvočnik ne igra 7

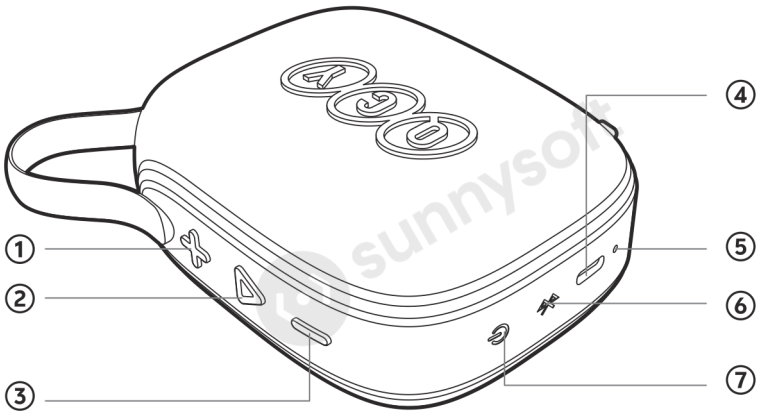
8.2 Z zvočnikom se ni mogoče brezžično povezati 7

8.3 Prekinitve zvoka pri brezžičnem predvajanju 7

9 Varnostna navodila **7**

10 Proizvajalec in skladnost **8**

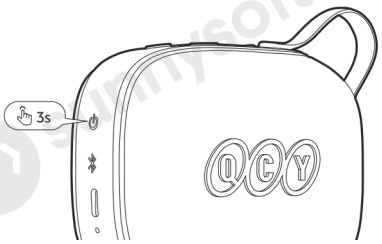
1. Pregled



1. Glasnost +
2. Večnamenski gumb
3. Glasnost –
4. Polnilni priključek Type-C
5. Lučka LED
6. Gumb Bluetooth
7. Gumb za vklop

2. Vklop in izklop

1. Ko je zvočnik izklopljen, ga vklopite tako, da gumb za vklop (7) pridržite 3 sekunde.
2. Ko je zvočnik vklopljen, ga izklopite tako, da gumb za vklop (7) pridržite 3 sekunde.



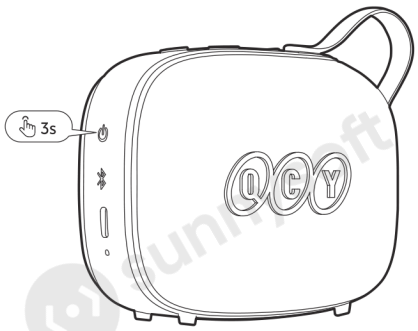
Gumb za vklop pridržite 3 sekunde.

3. Seznanjanje Bluetooth

3.1 Prvo seznanjanje

1. Pridržite gumb za vklop 3 sekunde. Modra lučka hitro utripa in zvočnik samodejno preide v način seznanjanja.
2. V telefonu vklopite Bluetooth in na seznamu naprav izberite **QCY SP3**. Seznanjanje je s tem končano.
3. Pri naslednji uporabi se zvočnik samodejno poveže s seznanjeno napravo Bluetooth.

Opomba
Če se v 20 minutah ne poveže nobena naprava, se zvočnik samodejno izklopi.

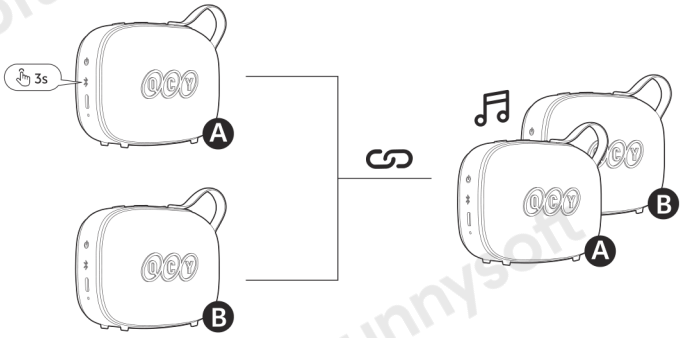


3.2 Samodejna ponovna povezava

Če ima zvočnik zapis o seznanjanju, se v 1 minuti po vklopu samodejno znova poveže z zadnjo seznanjeno napravo. Če povezava ne uspe, znova preide v način seznanjanja. Če se v 3 minutah ne poveže nobena naprava (modra lučka počasi utripa), preide v način mirovanja. Po 20 minutah nedejavnosti brez upravljanja se zvočnik samodejno izklopi.

4. Seznanjanje v načinu TWS

1. V načinu seznanjanja na zvočniku A pridržite gumb Bluetooth 3 sekunde, dokler modra lučka ne začne hitro utripati. Zvočnik A preide v način seznanjanja TWS.
2. Vklopite zvočnik B, da preide v način seznanjanja. Zvočnika se samodejno seznanita.



Zvočnik A: pridržite gumb Bluetooth 3 sekunde; zvočnika A in B se seznanita.

Opomba

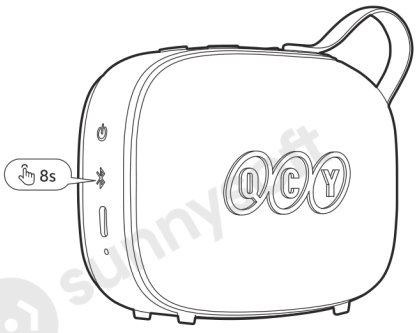
1. Vsi gumbi zvočnikov A in B delujejo sinhrono, razen gumba za vklop.
2. Če v načinu TWS izklopite zvočnik B, zvočnik A normalno igra naprej.
3. Če izklopite zvočnik A, se hkrati izklopita oba zvočnika.
4. Seznanitev TWS prekinete z enim pritiskom gumba Bluetooth na katerem koli od zvočnikov. Oba zvočnika nato preideta v način seznanjanja Bluetooth.

5. Tovarniška ponastavitev

5.1 Brisanje zapisov o seznanjanju

(Uporabite, kadar zvočnika ni mogoče pravilno povezati.)

V načinu seznanjanja pridržite gumb Bluetooth (6) 8 sekund, dokler modra lučka ne utripne – seznam seznanjenih naprav se briše. Ko je tovarniška ponastavitev končana, se zvočnik samodejno izklopi.

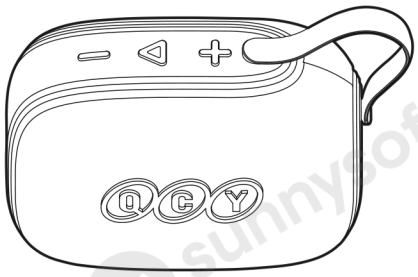


Gumb Bluetooth pridržite 8 sekund.

Opomba

Po tovarniški ponastavitvi zvočnik znova povežite po postopku za prvo seznanjanje.

6. Pregled upravljanja



Funkcija	Gumb	Pritisk
Predvajanje / premor	②	x1
Povečanje glasnosti	①	x1
Zmanjšanje glasnosti	③	x1
Naslednja skladba	①	x2
Prejšnja skladba	③	x2

x1 en pritisk x2 dvojni pritisk

7. Lučka

7.1 Nizka raven baterije

Pod 20 %: rdeča lučka počasi utripa.

7.2 Polnjenje

- 100 %: rdeča lučka ugasne.
- Pod 99 %: rdeča lučka sveti.

Opomba
Ko zvočnik igra, se lahko rdeča lučka za polnjenje ali nizko raven baterije prekriva z modro lučko, zato je svetloba videti rožnata. To je običajen pojav.

8. Odpravljanje težav

8.1 Zvočnik ne igra

1. Preverite, ali je zvočnik vklopljen.
2. Preverite, ali vir zvoka normalno predvaja.
3. Preverite, ali glasnost zvočnika ali vira ni povsem zmanjšana.
4. Odklopite napajanje in zvočnik znova vklopite.

8.2 Z zvočnikom se ni mogoče brezžično povezati

1. Preverite, ali je zvočnik preklopljen na brezžični vhod. V drugem načinu zvočnega vhoda brezžična povezava ni na voljo. Z enim pritiskom gumba za vklop zvočnik odklopite od vseh naprav Bluetooth in poskusite znova.
2. Doseg brezžične povezave je 10 metrov. Preverite, ali ste v dosegu.
3. Poskusite se povezati z druge brezžične naprave.

8.3 Prekinitve zvoka pri brezžičnem predvajanju

Preverite, ali povezana naprava ni zunaj dosega oziroma ali med njo in zvočnikom ni ovir.

9. Varnostna navodila

1. Pred uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila in jih shranite.
2. Če izdelka dlje časa ne uporabljate (več kot 2 tedna), ga napolnite.
3. Uporabljajte polnilnik certificiranega proizvajalca, ki ustreza lokalnim varnostnim standardom.
4. Če telefon izdelka ne najde, izdelek znova preklopite v način seznanjanja ali na njem ponastavite tovarniške nastavitve. Ob napaki programske opreme v telefonu izklopite in znova vklopite Bluetooth ali telefon znova zaženite.
5. Baterije ne razstavljajte in ne spreminjajte, vanjo ne vstavljajte tujkov, ne izpostavljajte je visokim temperaturam in je ne potapljajte v vodo ali druge tekočine – lahko bi prišlo do iztekanja elektrolita, pregretja, vžiga ali eksplozije. Baterijo sme zamenjati samo proizvajalec.
6. Baterije ne spuščajte na tla, ne stiskajte je in ne prebadajte. Preprečite zunanji pritisk, ki bi lahko povzročil notranji kratek stik in pregretje.

7. Izdelka iz nobenega razloga ne razstavljajte in ne spreminjajte. To lahko povzroči požar, električni preboj ali trajno poškodbo izdelka.
8. Izdelka ne izpostavljajte zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam (pod 0 °C ali nad 45 °C).
9. Z lučko izdelka ne svetite v bližino oči otrok ali živali.
10. Izdelka ne uporabljajte med nevihto. To lahko povzroči njegovo nepravilno delovanje in poveča nevarnost električnega udara.
11. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte olja ali drugih hlapnih tekočin.
12. Naprave ne uporabljajte dlje časa pri visoki glasnosti – to lahko poškoduje sluh.



OPOZORILO! Dolgotrajna izpostavljenost glasnemu zvoku lahko povzroči začasno ali trajno poškodbo sluha oziroma izgubo sluha. Zato ne poslušajte dlje časa pri visoki glasnosti in glasnost nastavite na primerno raven.

10. Proizvajalec in skladnost

Frekvenčni pas: 2,402–2,480 GHz

Oddajna moč: < 6 dBm

Proizvajalec: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Naslov: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-pošta: support@qcymall.com



Opozorilo: Ta oznaka pomeni, da izdelka v vsej EU ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno oddajte v recikliranje in tako prispevajte k trajnostni ponovni uporabi materialov. Rabljeno napravo oddajte v zbirni sistem ali pri trgovcu, kjer ste izdelek kupili; ti bodo poskrbeli za njeno okolju prijazno recikliranje.



Za dosego največje hitrosti polnjenja mora polnilnik zagotavljati najmanj 2 W, ki jih zahteva radijska oprema, in največ 5 W.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

QCY SP3

Wireless portable speaker



User manual

Read this manual before use and keep it for future reference.

QCY APP

Contents

1 Overview 3

2 Turning on and off 3

3 Bluetooth Pairing 4

3.1 Initial pairing 4

3.2 Auto-reconnection 4

4 TWS pairing mode 4

5 Factory reset 5

5.1 Clearing pairing records 5

6 Function overview 6

7 LED indicator guide 6

7.1 Low battery indicator 6

7.2 Charging indicator 6

8 Troubleshooting 7

8.1 No sound from the speaker 7

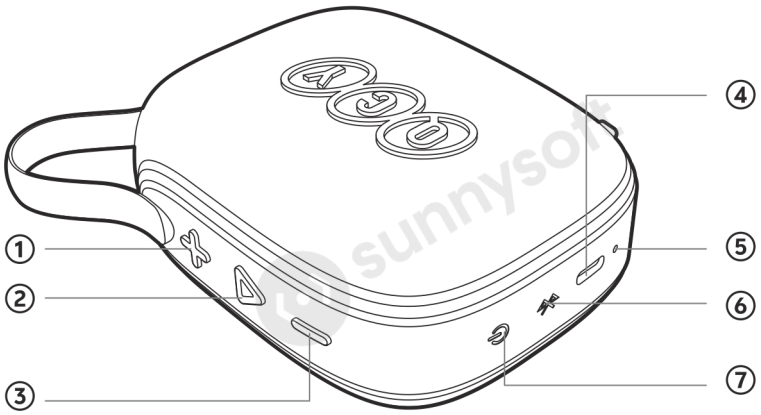
8.2 Cannot connect to the speaker in wireless mode 7

8.3 Audio dropouts in wireless mode 7

9 Safety instructions 7

10 Manufacturer and compliance 8

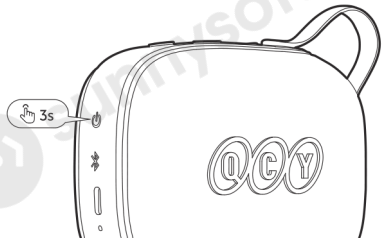
1. Overview



1. Volume +
2. Multi-function button
3. Volume –
4. Type-C charging port
5. LED indicator
6. Bluetooth button
7. Power button

2. Turning on and off

1. When powered off, press and hold the power button (7) for 3 seconds to turn on the speaker.
2. When powered on, press and hold the power button (7) for 3 seconds to turn off the speaker.



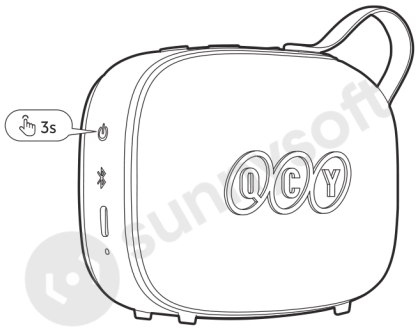
Press and hold the power button for 3 seconds.

3. Bluetooth Pairing

3.1 Initial pairing

1. Press and hold the power button for 3 seconds. The blue LED flashes rapidly and the speaker enters pairing mode automatically.
2. Enable Bluetooth on your phone and select **QCY SP3** from the device list to complete pairing.
3. Once paired, the speaker will automatically reconnect to your Bluetooth device on subsequent use.

Note
If no connection is established within 20 minutes, the speaker will power off automatically.

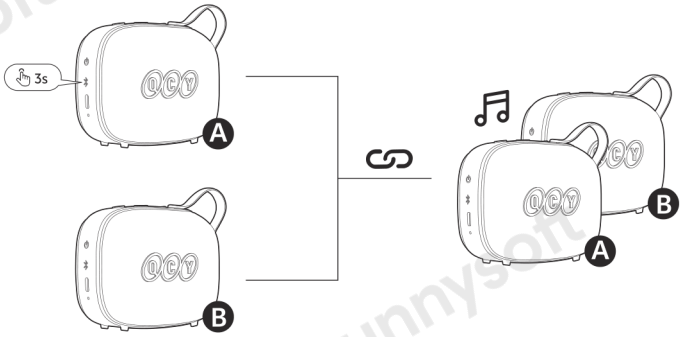


3.2 Auto-reconnection

When the speaker has a pairing record, it will automatically reconnect to the last paired device within 1 minute after powering on. If reconnection fails, the speaker will re-enter pairing mode. If no connection is established within 3 minutes (blue light flashing slowly), it will enter sleep mode. The speaker will automatically power off after 20 minutes of inactivity with no operation.

4. TWS pairing mode

1. In pairing mode, press and hold the Bluetooth button on speaker A for 3 seconds until the blue light flashes rapidly. Speaker A enters TWS pairing mode.
2. Power on speaker B to enter pairing mode. The two speakers will pair automatically.



Speaker A: press and hold the Bluetooth button for 3 seconds; speakers A and B pair.

Note

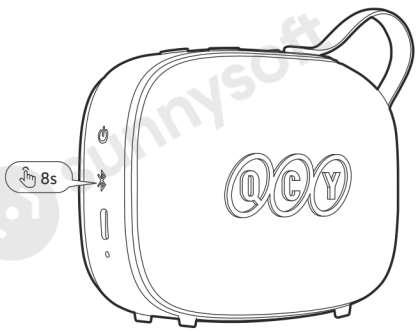
1. All button operations on speaker A and speaker B are synchronized, except for the power button.
2. In TWS mode, if speaker B is powered off, speaker A will continue to work normally.
3. If speaker A is powered off, both speaker A and speaker B will power off simultaneously.
4. Press the Bluetooth button on either speaker once to disconnect TWS pairing. Both speakers will enter Bluetooth pairing mode.

5. Factory reset

5.1 Clearing pairing records

(Use this method when the speaker cannot connect properly.)

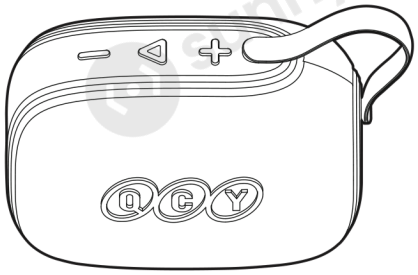
In pairing mode, press and hold the Bluetooth button (6) for 8 seconds until the blue LED flashes, indicating the pairing list is being cleared. The speaker will power off automatically once the factory reset is complete.



Press and hold the Bluetooth button for 8 seconds.

Note
After factory reset, reconnect the speaker using the first-time pairing method to resume normal use.

6. Function overview



Function	Button	Press
Play/pause	2	x1
Volume up	1	x1
Volume down	3	x1
Next track	1	x2
Previous track	3	x2

x1 single press x2 double press

7. LED indicator guide

7.1 Low battery indicator

Below 20 %: the red LED flashes slowly.

7.2 Charging indicator

- 100 %: the red LED turns off.
- Below 99 %: the red LED stays on.

Note
When the speaker is in use, the red indicator light for charging or low battery status may overlap with the blue indicator light, causing the light to appear pink. This is a normal phenomenon.

8. Troubleshooting

8.1 No sound from the speaker

1. Make sure the speaker is powered on.
2. Check that the audio source is outputting normally.
3. Check whether the speaker or source volume is turned all the way down.
4. Disconnect the power and restart the speaker.

8.2 Cannot connect to the speaker in wireless mode

1. Ensure the speaker is set to wireless input. If it is in another audio input mode, wireless connection will not be available. Press the power button once to disconnect from any Bluetooth device, then try again.
2. The effective wireless range is 10 meters. Make sure you are within operating range.
3. Try connecting with a different wireless device.

8.3 Audio dropouts in wireless mode

Check whether the connected device is beyond the effective range, or if there are obstacles between the speaker and the connected device.

9. Safety instructions

1. Please carefully read and retain this user manual before using the product.
2. If the product is not used for an extended period (more than 2 weeks), please recharge it.
3. Use a charger from a certified manufacturer that complies with local safety standards.
4. If your phone cannot detect the product, either re-enter pairing mode or perform a factory reset on the product. If there is a phone software error, turn Bluetooth off and on, or restart your phone.
5. Do not disassemble or modify the battery, insert foreign objects, expose it to high temperatures, or immerse it in water or other liquids, to prevent battery leakage, overheating, ignition or explosion. Battery replacement should only be done by the manufacturer.
6. Do not drop, crush or puncture the battery. Prevent external pressure that may lead to internal short circuits and overheating.

7. Do not dismantle or modify the product for any reason, as it may result in fire, electronic breakdown, or permanent damage to the product.
8. Do not expose the product to extremely low or high temperatures (below 0 °C or above 45 °C).
9. Do not use the product indicator light near the eyes of children or animals.
10. Do not use the product during thunderstorms, as it may cause abnormal operation and increase the risk of electric shock.
11. Do not use oil or other volatile liquids to clean the product.
12. Do not use this device at high volume for extended periods, as it may cause hearing damage.



WARNING! Prolonged exposure to loud noise can cause temporary or permanent hearing damage or hearing loss. As a consequence, avoid listening for long periods at high volume and keep the volume at an appropriate setting.

10. Manufacturer and compliance

Wireless frequency: 2.402–2.480 GHz

RF power of transmission: < 6 dBm

Manufacturer: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd

Address: Room 101, Block 1, No. 38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: support@qcymall.com



Notice: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



The power delivered by the charger must be between min 2 W required by the radio equipment, and max 5 W in order to achieve the maximum charging speed.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz